







GLASILO K. S. K. JEDNOTE

izdaje svak mesec

Official organ and published by the Grand Carniolan Slovenian Catholic Union of the U.S.A. in the interest of the Order. Includes address, subscription rates, and terms of publication.

OB ZAKLJUČKU STAREGA LETA

Z nekakimi posebnimi občutki se poslavljamo od starega leta, ki bo te dni tonilo v večnost. Malo je tako srečnih, kateri bi se lahko hvalili, da jim je leto 1931 donajalo pravo zadovoljnost in blagostanje...

Hvaležni moramo pa biti Bogu, za naklonjeno nam zdravje in za tako bogato letino, s katero je letos zemljo oblagodari. Saj je vendar zdravje največje bogastvo sveta. Naša podpora mati, Jednota se osebno ob sklepu leta v prvi vrsti spominja onih svojih sinov ter hčera...

Ivan Zupan: OB ZATONU LETA

V neskončno, neizmerno večnost se leto eno spet poslavlja—Silvestrov dan v tekočem letu nam kliče "Zbogom!" nas ostavlja.

V spominu leto baš minulo bo trajnem, živem nam ostalo, ker nam življenja je preskušnje, skrbi in bedo pošiljalo.

Naslednik leta že se bliža, donaja upe, hrepenenje—Pozdravlja svet ga ves navdušen—V pozdrav polnočno čuj zvonjenje!

O, da bi leto novo srečno za vsakega v resnici bilo! Zaslužek, kruh, da vsem bi zopet trpinom bornim podelilo!

O, da bi leto novo z zdravjem in z blagri vse nas obsipalo, in nas na pravo pot do cilja, Jednotarje, vse pripeljalo!

Zdravo novo leto!

Minulo je zopet leto dni, precejšnja doba v življenju posameznika, kaplja v morju večnosti. Začenja se novo leto. Prijatelj stiska roko prijatelju, so sed želi sosedu sreče in blagoslova, misli pa hite v preteklost, silijo v bodočnost.

Vsak čuti, da je novega leta dan nekaj mejnik na poti skozi življenje. Resno premišljuje gospodar, kakšne uspehe mu je prineslo lansko leto. Kmet računa, koliko živine in poljskih pridelkov je prodal v preteklem letu. Spominja se pa tudi nesreče, katere so ga zadele znova ga zabolili, ko misli na ponesrečene kupčije, gospodarske izgube. Načrte dela za bodočnost: lanska izguba ga uči, da je treba napraviti to in ono, da se prepreči izguba; treba je izkoristiti vse priložnosti za kupčijo, da se bo vloženi kapital obrestoval in večal.

Ne pričakuje pomoči od strani, ve, da je človek le toliko vreden, kolikor premore sam; pomagaj si sam, je njegovo načelo, pa bo spremljal njegovo delo uspeh. Kako malo ljudi — razen bol-

nikov — se zaveda, da je ves uspeh, vsa sreča nepopolna, ako ni največjega bogastva, zdravja. Koliko jih dela račune brez krčmarja, ker ne mislijo na možnost, da lahko obole, da jim bo bolezen prekrižala vse načrte, uničila vse nade. Zdravje je bogastvo, katerega večkrat zaman išče bogataš, zato je pa mnogokrat edini zaklad reveža. Prvi ga ne more najti za zlato, drugi se pa njegove vrednosti ne zaveda.

Trgovec pri kupčijah, delavec v tovarni, kmet na polju: vsi so si v svesti, da ne bodo imeli uspeha, ako ne bodo pridno delali, ako se ne bodo izognili nevarnostim izgube; zanašajo se več ali na sami sebe, na lastno moč, na lastno delo. "Pomagaj si sam in Bog ti bo pomagal," ta pregovor poznajo vsi in se po njem ravna. Samo v najbolj važni stvari, v pogledu na lastno zdravje ljudje navadno to prezirajo, tu ne vpoštevajo, da se marsikakšna nesreča da preprečiti, tu se zanašajo samo na srečo, na Boga in njegov blagoslov. Ako je kdo bolan, ako kdo nenadoma umre, tedaj se navadno sliši: "Je že tako bila božja volja! Nesrečna usoda." Prekrižanih rok čakajo na bolezen in, ko bolezen pride, zopet mnogokrat samo s pomilovanjem in vzdihni pričakujejo ozdravljenja ali smrti.

Z grozo se spominja mati prečutih noči, prestanega strahu in trpljenja, ko je ležal edini otrok bolan na škrlatinki. Ali je bilo treba vseh bolečin, vsega trpljenja? Zakaj ni poslušala zdravnika, zakaj je kljub odredbi pustila hčerko k sosedu, kjer je ležalo bolno dete? In bolezen je našla novo žrtev. Nič ne pomagajo sedaj vse obljube, vsi dobri sklepi; nepotrebna bolezen je sicer minula, zato pa pustila trajne posledice na srcu.

Prijatelj, ako misliš, da si samo s čakanjem na nevidno pomoč storil v boleznih otroka, v težavi vah žene svojo dolžnost, se zelo motiš! Ne pričakuj čudežev, kjer je človeška pomoč mogoča, kjer še nisi poizkusil vsega, kar moreš napraviti sam in v kolikor more pomagati zdravnik.

Ako kje, to velja pri zdravju pregovor, da je vsak svoje sreče kovač. Neštevilne so nesreče in bolezni, katere lahko preprečiš s pravilnim ravnanjem, katere lahko udušiš v kali. Kot je uspeh v podjetju posledica do-brega, dosledno izvajanja načrta, tako je tudi trajno zdravje posledica zdravih načel in življenjskih navad.

Novo leto je dan spominov na preteklost, dobrih sklepov za bodočnost: oziroma se nazaj in vprašajmo se, je-li bilo naše življenje v preteklosti zdravo, trezno, smo li upravičeni pričakovati v bodočnosti zdravja in sreče. Položimo tudi mi obračun, kako smo skrbeli v preteklih dneh za zdravje, smo li storili vse, da preprečimo bolezen.

Polagoma izginja predsodek, da so zdravniki samo zato tu, da zdravijo bolezni. Še veliko bolj važna naloga zdravnika je preprečevati bolezni, in to ne samo nalezljive, ampak tudi druge. Kot vesten gospodar vsako leto vsaj enkrat pregleda vsa poslopja, v kakšnem stanju so, ter da popravi vsak nedostatek, do-

kljer je še majhen, komaj viden, tako je tudi dolžnost vsakega posameznika, da gre na zdravniški pregled, četudi se ne čuti bolnega — vsaj enkrat na leto. Zdravnik je zato tu, da pomaga ljudem in jim daje nasvete, kako naj ostanejo zdravi. Telo večkrat opominja, daje znake razvijajoče se bolezni, opozarja na nevarnost, katere se ne zavedamo. Naša dolžnost je, da gremo k zdravniku, da nas pouči, kaj naj storimo. Ako pa je rezultat njegove preiskave potrdilo, da smo zdravi, je to še več vredno, ker nam jasno kaže, da je naše življenje pravilno.

Sklenimo, da bo skrb, kako ohraniti zdravje, vodilna misel našega življenja v novem letu! Zavedajmo se, da za zdravje ni prevelika nobena žrtev, ni izgubljen noben čas. Spoznavajmo same sebe, pazimo na napake v zdravstvenih ozirih in odstranjujmo jih. Uvajajmo v naše življenje zdrave, trezne navade. Živimo po zdravih načelih, pa bo tudi novo leto za nas zdravo in srečno!

"Zdravje."

IZ GLAVNEGA URADA K. S. K. JEDNOTE LETNA SEJA GLAVNEGA ODBORA

Letno zborovanje glavnega odbora se prične 18. januarja, 1932, ob 9. uri dopoldne v glavnem uradu. V smislu pravil se imajo zborovanja udeležiti naslednji glavni uradniki: Glavni predsednik, glavni tajnik, glavni blagajnik, duhovni vođa, vrhovni zdravnik, nadzorniki, finančni odbor in predsednik porotnega odbora. Člane glavnega odbora se obveča in prosí, da se blagovolijo zborovanja pravočasno udeležiti.

Društva, ki želijo odboru predložiti kako zadevo v razpravo in rešitev, se prosijo, da vse tozadevne stvari pošljejo na glavni urad najkasneje do 18. januarja, 1932. Vse prošnje in priporočila morajo biti poslana potom društva. Nositi morajo podpise društvenega odbora in biti morajo opremljene z društvenim pečatom. Na prošnje posameznih članov in članic se ne bo oziral. Vsak član ali članica, ki želi odboru predložiti kako prošnjo ali priporočilo, naj isto najprvo predloži pri društvu v razpravo in odobritev. Ako društvo prošnjo ali priporočilo odobri, se pošlje na glavni urad.

Josip Zalar, glavni tajnik

Finančno poročilo K. S. K. Jednote za mesec november 1931

Table with columns: Dr. št., Plačani na mesec, Poskodnine, Centralna bolniška podpora, Izredne podpore, Assessment 70 let star.

Main financial table with columns: Dr. št., Assessment, and various financial entries for the month of November 1931.

Summary table for Preostanek 1. novembra 1931, including Prejemki tekom meseca, Izplačali, and Preostanek 30. novembra 1931.

Poročilo Finančnega Odbora: Kupljeni Bondi. \$20,000—State of Arkansas 5% Highway Bonds. Izdani 15. januarja, 1931, plačljivi 1955, plačalo \$19,800, dozorele obresti \$320.01, skupaj \$20,120.01, donajajo 5%. Nabavilo od Chat-ham-Phenix Corporation, Chicago, Ill. Kupljene 25. novembra, 1931. Popust \$200.

FINANČNO POROČILO MLADINSKEGA ODBORA ZA MESEEC NOVEMBER 1931

Table with columns: Dr. št., Assessment, and list of members and their contributions for the Youth Board for November 1931.







**Kay**

# OUR PAGE

6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

**Jay**



## INVENTORY

LA SALLITA

About this time of the year we hear a lot of that word which the above title embodied. At the end of every year manufacturing concerns, stores and other business houses begin taking inventory. This inventory enables a business concern to find out just where they stand—how to look toward the future. It is inventory time that brings more work to employees of a concern that are involved, indirectly with the taking of inventory. One is so rushed at this time, yet gets poetically inclined in the thickness of work. This is my version:

My checks are getting wan and pale,  
My hair is white and hoary;  
You see I am sticking every day  
To clean up inventory.

I've heard the wail of tortured souls,  
I've been through battles gory;  
But nothing chills the blood the same  
As the word "Inventory."

In any list of famous men  
There's none deserves more glory  
Than the poor deluded cuse  
who sticks  
To price the Inventory.

And when my coffin top's  
screwed down,

### CHRISTMAS PROGRAM

Sunday, Dec. 20, after the regular monthly meeting of the B. V. M. Sodality, Joliet, Ill., a delightful Christmas playlet and program was presented by the new members of the sodality in Slovenia Hall under the direction of the dramatic committee. Miss Lillian Grayhack, chairman, Miss Genevieve Lavrich, Miss Anne Mutz, Miss Anne Fabian and Miss Lucille Zivetz comprise the dramatic committee.

Little Stephen Vertin, as the Christ-Child, and six little angels distributed the many gifts which surrounded the beautiful Christmas tree.

Miss Mayme Stuckel and Miss Agnes Spelich each received a "Missal" as a prize for having brought in the most cancelled stamps during the recent stamp drive conducted by the mission committee.

Light refreshments were served by the members of the social life committee, namely, Miss Elizabeth Znidarsic, chairman, Miss Mayme Stuckel, Miss Catherine Stefanich, Miss Mary Verdnik and Miss Anne Vertin.

Guests of honor were the Rev. J. Plevnik, the Rev. F. Azbe and members of St. Agnes' Sodality.

The Rev. Plevnik thanked the sodalists for all they have done for the parish and school during the past year.

"With such a group of young ladies a parish need never fear for its extinction," were the prophetic words of the Rev. Azbe.

The past year was one of the most successful in the annals of the B. V. M. Sodality, and with a happy and cheerful heart we can say "Deo gratias" because we know we achieved this success only through the grace of God.

### Publicity Committee.

If you are dissatisfied with your lot get a real estate man to sell it.

I know I'll hear this story, "Oh, undertaker lift the lid, We've found more Inventory."

The foregoing refers to ordinary Inventory of today. There is still another Inventory that should come at the beginning of every year—but how many do take this inventory, the advantage offered.

There is your inventory. Yes, your inventory. You may laugh, but it is true that you should take stock of yourself. How have you progressed in the past year? Have you arisen from your past mediocre position or have you remained where you were before—or possibly you have fallen below your standard. At any rate the beginning of the year 1932 would be a good chance for all of us to take an inventory of ourselves, try to correct our faults and see if we cannot make 1932 a banner year thus far in our lives.

## 1931 IN RETROSPECT

FLORIAN BOOSTER

Browsing through the miscellany of Our Page accumulations of the past year, we find quite a few outstanding items of activities which have transpired in our KSKJ localities.

Notable among them we find the results of the fourth annual bowling tourney, which was held in South Chicago. It was a grand success and it superseded past tourneys for attendance, variety and activity.

St. Stephen's team No. 1 of Chicago won the honors for the third successive time, and incidentally broke the high game record with 1100 pins. Two-man event went to the veteran bowlers from Joliet, J. Musich-A. Verschay, who compiled a high score of 1225 pins. Individual bowling honors went to Anton Muha of Chicago, who garnered a 660 series, but the all-events laurels were won by Ed Kucic of South Chicago, who totaled 1901 maples.

Opeka Aces successfully defended their championship in the past 40 division, though they were hard pressed by the Elmhurst team representing St. Louis lodge No. 179. In the ladies' competition, St. Mary's No. 79 of Waukegan captured the trophy for the second time. Waukegan ladies seemed to have things their own way, for they won the places in all the other events.

Shortly after the tourney, Our Page readers in the Midwest were royally entertained by the 1931 edition of the Our Page Follies. This brilliant show was presented in Chicago under the auspices of St. Stephen's Social Club. This ambitious group portrayed and enacted various familiar Our Page incidents and characters. It was a 100 per cent KSKJ production.

Though Midwest KSKJ baseball competition experienced only mediocre interest this past season, there were some very hotly contested ball games. In the local circuit, which included Chicago, South Chicago, Waukegan and Joliet, Waukegan emerged as champions. KSKJ lodges up in Minnesota organized a baseball league in which teams from Chisholm, Eveleth and Hibbing participated. After a technical tangle was unraveled, Eveleth was finally chosen to cross bats with Waukegan for the national KSKJ baseball honors. A three-game

## WISHING YOU A HEALTHY AND PROSPEROUS NEW YEAR

- FRANK OPEKA  
Supreme President
- JOHN GERM  
First Vice President
- MARY HOICHEVAR  
Second Vice President
- JOSEPH ZALAR  
Supreme Secretary
- STEVE G. VERTIN  
Assistant Supreme Secretary
- LOUIS ZELEZNIKAR  
Supreme Treasurer
- REV. JOHN PLEVNIK  
Supreme Spiritual Director
- DR. M. J. OMAN  
Supreme Medical Examiner
- MARTIN SHUKLE  
Supreme Trustee
- MRS. LOUISE LIKOVICH  
Supreme Trustee
- FRANK LOKAR  
Supreme Trustee

AND  
SOLICITING  
YOUR  
CO-OPERATION  
IN  
HELPING  
TO  
MAKE

- FRANK FRANCICH  
Supreme Trustee
- GEORGE BRINCE  
Supreme Trustee
- JOHN ZULICH  
Finance Committee
- FRANK GOSPODARICH  
Finance Committee
- RUDOLPH G. RUDMAN  
Finance Committee
- JOHN DECMAN  
Supreme Juror
- MRS. AGNES GORISHEK  
Supreme Juror
- JOSEPH RUSS  
Supreme Juror
- WILLIAM F. KOMPARE  
Supreme Juror
- JOHN R. STERBENZ  
Supreme Juror
- IVAN ZUPAN  
Editor Glasilo KSKJ

1932 A BANNER YEAR FOR ALL K. S. K. J. LODGES

## RESOLUTIONS

OEE DEE

Once a year folks sit themselves in a corner, chew on a pencil and take inventory of their shortcomings. The time is usually the last week in the year. The result of the mental taxation is then listed in a form of a resolution.

The idea is a personal affair, but I make mine public in order that folks can trip me up when I fail to uphold my sincere resolutions. I chewed two pencils and a half and tore three sheets out of diary (a fellow who keeps a diary should take knitting lessons) to derive the following:

1. Will always try to be pleasant even if it bores me.
2. A kind face is always welcome, even if it is funny.
3. Promise to laugh at every joke that is related to me. When someone springs one of those no-point-to-it jokes, I'll take off my shoes and tickle myself—I'll laugh.
4. Being leap year, promise

not to dance more than once with any miss unless she is Slovenian. Then, this rule is void.

5. Will attend to my correspondence and be prompt with answers. Will even write letters ahead of time. (Applies to personal mail.)

6. Will buy a little dog and confide my graver problems to it—because it will understand. I'll have some way of knowing what folks think of me after I hear what they think of my dog.

7. I may quit smoking, not because of smoking's case but because I don't want anyone to feel that I buy them because ... (fill in your own ad) ...

8. Will trade my big radio for several small ones and when the program irritates me, will get a little exercise by tossing the set out the window.

9. Will take in as many Slovenian affairs as possible and will learn how to use the Slovenian language. Promise not to call "potica"—poticka.

10. My very best will be harnessed to what I write for the Page—not for my own pleasure (although it is great fun), but because I have great hopes that perhaps a line or two, at times, may strike home and entertain the readers.

### NEW SODALITY OFFICERS

At the last meeting of the Young Ladies Sodality, Chicago, Ill., the following officers for 1932 were unanimously elected:

Frances Pogline, prefect; Mary Pintar, vice president; Frances Schiffer, secretary; Ernestine Garbals, recording secretary, and Father Edward remains director and financial secretary.

Enthusiastic plans for 1932 were discussed. Thus far, each year finds our Sodality bigger and better, and 1932, according to indications, will be the banner year.

Best wishes and congratulations to the new officers, and to the officers of 1931, sincere thanks to their untiring zeal and work for the uplifting of our Sodality and for the honor of our Blessed Mother.

E. C.

### CHICAGO STEPHENS IN NEW YEAR FROLIC

Chicago folks will usher in the New Year with a good old fashioned dance in the lower school hall. Since this important date on the social calendar has been overlooked by our clubs and societies, the St. Stephen's Sport Club boys, having nowhere else to go, have arranged this impromptu dance in order to fittingly welcome the coming New Year. The proceeds will be divided equally between the church and the sport fund.

On New Year Day the St. Mohar's society will bless a new banner and hold a banquet in the parish hall. The banner will be blessed at Mass which will be followed immediately by a banquet. Dancing will be on the program for the later part of the day.

The St. Mohar's society has made wonderful strides since its inception, progressing both financially and in membership. This now altogether rare ceremony ought to bring out a good crowd. All KSKJers are not only invited, but also urged to attend.

The occasion marked the opening of the girls' clubroom in the school building.

Approximately fifty guests were present and enjoyed a program of games played in the earlier part of the evening. As a climax, each mother was presented with a little gift. Jolly Santa, one of the sodality girls, sat beside a beautifully decorated tree and distributed the gifts. Refreshments followed.

The committee on arrangements included the Misses Millie Gercar, Mary Tersek and Marie Grom.

### Greetings

The Clique Club extends its best wishes to all the Our Page contributors for a happy and prosperous New Year.

### Clique Club.

When a man is compelled to eat his words his appetite is soon satisfied.

## CONTRIBUTORS

In submitting contributions to Our Page, please consider the following:

1. Use one side of paper only.
2. Manuscripts written in pencil will not be considered.
3. If possible typewrite material, using double-spacing.
4. All contributions must be signed by author. Name will be withheld from publication by request.
5. Material must be received by Our Page not later than 8 a. m. Saturday prior to intended publication.
6. Manuscripts will not be returned.
7. Address communications to Our Page, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O.

## ON OUR PAGE

On thinking of Our Page in thirty-one—

Its merits and its powers to achieve,

Its talents and its spirit—I perceive

Desire of a real paper to begin,

A steady purpose, friendliness

not hate,

High moral standing, power to believe

In good reading. Here no longer

cleave

Sentimental foolishness of an

early date.

Our Page demands the best

that we can give,

And let by-gones go for newer

interest.

And may we, too, ere leaving

Our Page

By standing, striving and believing—

may we live

In a manner to be worthy of its

praise—

A proud success—a joy—a victory!

—La Sallita.

## WORK FOR SMALL MEN

Don't hate your neighbor if his creed  
With your own doctrine fails to fit;  
The chances that you both are wrong,  
You know, are well-nigh infinite.  
Don't fancy, mid a million worlds  
That fill the silent dome of night.  
The gleams of all pure truth converge  
Within the focus of your sight;  
For this, my friend, is not the work for you;  
So leave all this for smaller men to do.

Don't hate men when their hands are hard,  
And patches make their garments whole;  
A man whose clothes are spick and span  
May wear big patches on his soul.  
Don't hate a man because his coat  
Does not conform to fashion art;  
A man may wear a full-dress suit,  
And have a ragamuffin heart.  
This, my good friend, is not the work for you;  
So leave all this for smaller men to do.

Hate not the men of narrow scope,  
Of senses dull, whose brows recede,  
Whose hearts are embryos; for you spring,  
My dainty friend, from just this breed.  
Be sure the years will lift them up;  
They'll toil beneath the patient sky,  
And through the vista of long days  
Will all come forward by and by.  
Hate not these men; this is no work for you;  
So leave all this for smaller men to do.

Despite not any man that lives,  
Alien or neighbor, near or far;  
Go out beneath the scornful stars,  
And see how very small you are.  
The world is large, and space is high  
That sweeps around our little ken;  
But there's no space or time to spare  
In which to hate our fellow men.  
And this, my friend, is not the work for you;  
Then leave all this for smaller men to do.

—Sam Walter Foss.

